

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djabièrnè 14 òktober 2022 | Preis:\$1.00

TIN MAS KOS EI TRAS

Bishita spesial serka oma Ines



Oma Ines tabata masha felis siman pasá djaweps na momentu ku su mainta a habri ku bishita di pastor Ranulfo i dr. Miranda, su dokter stimá. Pastor a hasi un bunita orashon ku oma Ines. Oma a bisa: "Mi ta sinti mi felis i hopi kontentu awe." Un kariño ta hasi nos grandinan felis.



EDITORIAL
TENE KUENTA KU NOS
MONUMENTONAN

CHANGAN AUTO



MD201 CARGO BOX

[f /dabboussimotors](#)

xerox™



sirbiendo BONEIRU pa
25 aña



Nos ta yama tur nos klientenan danki pa e konfiansa depositá den nos durante e 25 aña nan aki.

Auto Parts & Garage Kaya Bulgaira # 9

**Pelíkula
di
horror**

Página: 4

Hato ubikashon definitivo pa haf

KRALENDIJK – Despues di un trayekto di durashon largu tokante ubikashon di un haf nobo di karga pa Boneiru, resilientemente Kolegio Ehekutivo a hasi un eskoho definitivo. A base di resultado di un análisis di kosto i benefisio riba tereno sosial (maatschappelijke kosten-batenanalyse - MKBA) ku Ecorys BV a ehekutá, a resultá ku e ubikashon

na Hato – kaminda aktualmente tin e mangasina, algun ofisina i e shòp di WEB – ta ofresé mas tantu bentaha finansiero.

Diputado Hennyson Thielman ta splika: ‘E ubikashon nobo lo ofresé suficiente espasio pa atendé ku kòntainer, santu i material di konstrukshon ku ta yega komo karga. Lo por risibí mas barku di karga den un forma efisiente, loke lo por

kondusí na redukshon di gastu operashonal i redukshon di preis pa produkto i servisio na konsumidó. Kolegio Ehekutivo a kana un kaminda largu, pero eksitoso, kaminda a pone pasonan konkreto pa realisá e proyekto akí na benefisio di nos isla.’ A inklui e ubikashon na BOPEC tambe den e evaluashon, pero a resultá ku gastu di un haf di karga na BOPEC ta sali

konsiderabelmente mas haltu i ta surpasá e posibel benefisionan.

Reportahe

E siguiente paso awor ta e reportahe di impakto riba medio ambiente (milieueffecten rapportage - MER) ku mester bai formulá. Na momentu di diseño i strukturashon di e haf nobo di karga lo tene kuenta ku resultado di e evaluashon di

impakto riba naturalesa i e hendenan ku ta biba den serkania i tambe ku zonido, molèster i tráfiiko.



Moshon Integridat atministrativo i Kultura di miedu den kuerpo di ámtenar

KRALENDIJK-- Konseho Insular, reuní den reunion públiko fechá 11 di òktober 2022, tratando e punto di agènda “bestuurlijke integriteit en heersende angstcultuur bij ambtenaren” den sala di Pasanggrahan.

Konsiderando ku:

Konseho Insular ta haña señalnan di posibel violashon di integridat, konflikto di interes, pero tambe di intimidashon, menasa kontra empleadonan públiko den ehekushon di nan funshon;

E señalnan aki ta krea

hopi inkietut i ta tacha e konfiansa di komunidat den su aparato gubernamental;

Resientemente un publikashon den medianan a trese atrobe bastante inkietut pa loke ta komportashon íntegro di miembronan di gobernashon, pero tambe a hasi mension di un kultura di miedu fuerte bou di empleadonan públiko den ehekushon di nan funshon;

Pa honra e prinsipio di ophetividat, ta nesario pa un investigashon eksterno independiente trese klaridat den e situashon ku a surgi.

Ta disidí:

Ku Konseho Insular lo aserká un búro independiente eksterno pa hasi un investigashon riba e publikashonnan aki i trese klaridat.

Pa enkargá presidio i grefi di Konseho Insular pa aserká e búro BING na Hulanda pa hasi tal investigashon. I ta pasa pa órden di dia.

Na e moshon aki ta referí komo: ‘Moshon Integridat Atministrativo i Kultura di miedu den kuerpo di ámtenar’.

Tur loke ta payroll i HR den bo plant'i man!

www.payrollprohrm.com

GET IT ON Google Play | Download on the App Store | Payroll Pro

UPGRADE PA POSTPAID RIBA BONEIRU SU RET MAS GRANDI

Digicel
Bishitá nos tienda awe mes!

SWITCH I SURF PA \$7

Switch awor i risibí un SIM na mitar di preis. Ta inklui un Prime Bundle di 3 dia.

Digicel
Switch awe mes tanten tin den stòk



Despues di bula pipa pa basta tempu, awe si mi ròl di Zorro a kaba. Nos hefe di redakshon nobo a bin bisa mi ku mi tin ku skibi VG pa awe. No tabatin sentido di saka e idea fo'i su kabes tampoko. Es ku konosé sa ku e ta un señora ku ora e bisa un kos t'esei ta hasi i punto. No ta diskutí. 'Pues ahí vamos'.

Permití mi introdusí mi mes, Velli Gijsbertha. Promé bo puntra, no ta mi nòmber kompletu esei. E ta un vershon kòrtiku di Nirveli ku mi mayornan a duna mi. Entretantu mi tin 3 aña i 5 luna bibá na Boneiru. Mi a subi avion ku mi beibi di 10 luna den mi brasa e tempu ei, den luna di mei lagando mi mayornan i sobrá famia. No tabata un desishon fásil. Pero tin bes bo tin ku sera wowo i dal paso ku kisas ta saka bo for di bo komodidad. 'Y así fue'. Ata nos algun aña mas leu aki i mi por bisa m'a adaptá mi mes. Klaro ku mané mi haña un chèn's m'a subi avion bai wak drechi di mi hendenan. Mi no mester gaña, mi koleganan ta kòrda riba mi den hopi sentido i nan ta yuda mi ora mester. Naturalmente mi ta hopi gradesido pa esei.

Basta ratu mi tabata ta mira mi otro koleganan ta kòrda na bos haltu den ofisina di BONERIANO ku awe ta dia di sea BA, FP, NE i DJ (masha ten ku esei). I ami? Slùip drenta tras di lèsenar lihé, esta pa nan no bini ku e flamante idea pa ami bai skibi. Mi ta atmití di tabata hari den chikí ora mi tende nan ta papia nan so ku e pantaya di kòmpututer. "Kiko mi tei skibi awe òf ainda mi no a yega e kantidat di palabra ku falta. Ki mas mi falta". Den sierto kaso DJ tabata bin bisa mi "Vells yuda mi, mi no sa ki skibi". Tin bes mi tabata yud'e i otro biá mi tabata hari kana bai. Awe mi tin sigur e lo ta hari i bisa drechi. Ki mi ke hasi? Ta di kuminsá pone riba papel mi aventuranan. Kos di konta mi ta kere lo tin sigur, mirando mi ta mama di un yu hòmbler di entretantu 4 aña. Tur dia tin un kos ta pasa ku sea ta laga mi babuká, impreshoná òf krak mi chep. Kualke mama lo rekonosé e sentimentu aki.

Rijna: "No ta gezaghebber so nan ke pone abou"

TIN MAS KOS EI TRAS

KRALENDIJK – "No ta kuestion di un artíkulo riba medio sosial, pero tin muchu mas kos su tras. Ta p'esei mi ke a pidi Konseho Insular enkaresidamente pa atendé ku mi persona den mi funshon di gezaghebber, pero por fabor tene na bista ku e forsan i interesnan ku ta manifestando, no ta gezaghebber so nan ke pone abou, pero tin hopi kos ta hunga tras di e strategianan akí." Palabranan di gezaghebber Edison Rijna den Konseho Insular djáron mardugá, tratando integridat di su persona.

Promé ku el a kuminsá kontestá pregunta, Rijna a duna un introdukshon general tokante henter e asunto di e asina yamá 'onderzoek' di e organisashon ku a skirbi esaki riba medio sosial. Komo Gezaghebber di Boneiru manera semper e lo koperá 100% ku tur desishon òf petishon ku Konseho Insular hasi na dje. Konseho Insular ta e instituto mayor den nos

struktura estatal lokal i e lo respetá i enforsá esei 100% manera semper el a bin ta hasi.

Interogashon

Rijna: "Manera konosí, luna pasá mi a keda aserká pa un organisashon ku ta operá via medio sosial pa duna informashon tokante di algun kos ku ta pasando na Boneiru i tambe tokante mi embolbimentu den esakinan. Mi a koperá debidamente i a kontestá tur pregunta ku a hasi. Pa mi gran sorpresa, mi a tuma nota ku no ta un entrevista, pero mas òf ménos un interogashon, investigashon ku ta supuestamente profundo." Despues di esaki, Rijna a sigui bisa, el a saka un komunikado di prensa pa duna su opinion riba e artíkulo akí ku no ta algu investigativo, pero mas unu sugestivo, suphetivo i tambe desinformativo.

Progreso i benefisio

Rijna a bisa, Boneiru ta kresiendo fuertemente. Tin

Ladronisia na akomodashon turístiko

KRALENDIJK -- Djá-mars 11 di òktober polis a risibí denuncia di un ladronisia na un akomodashon turístiko situá na Sabadeco.

Deskonosínan a bai ku

entre otro un spiker Bose, un telefòn Samsung koló pretu i un estuche di brel ku un brel di bista komo kontenido.

E kaso ta bou di investigashon.

Aksidente ku 'golfcart'

KRALENDIJK -- Alrededor di 7'or di mainta djáron 12 di òktober, un aksidente a tuma lugá riba e rotòn'de na Misa di Playa.

Shofùr di un 'golfcart' a pèrdè kontrol bai dal den

un palu di lus. E shofùr a deklará ku el a pèrdè kontrol dor ku e kaminda tabata muhá.

Ambulans a transportá e shofùr pa hospital pa tratamentu médiko.



Gezaghebber Edison Rijna.

hopi interes di entre otro invershonista pa nos isla. E aparato públiko, ku e gobernantenan, ta hasiendo nan máksimo esfuerso pa kanalisá i kordiná tur e inisiativanan ku ta presentá.

Rijna: "Hopi biá ta aserká mi persona den mi ròl di fasilidat i tata di pueblo, pa atendé i resolvé retonan pa entre otro individuo-nan, invershonistanan tantu chikitu komo grandi. Sin eksepsion, mi ta purba na yuda tur, pasobra nan tin derecho di haña atenshon i servisio di gobièrnu. Mi fokùs kontinuamente ta riba progreso i benefisio di Boneiru i no riba progreso òf benefisio di mi persona, òf kualke otro persona."

Instrumento pa stroba

Den tur e turbulensianan ku tin últimamente, Rijna a duna e siguiente remarke. Boneiru ta den progreso i meskos ku den yen otro pais, ta mira ku ora paisnan kuminsá krese, forsan i interesnan grandi ta lanta manera un gigante i nan ta

usando yen instrumento pa stroba Boneiru bai dilanti.

Pues, di akuerdo ku Rijna, no ta kuestion di un artíkulo den medio sosial, pero tin muchu mas kos su tras. Ta p'esei e kier a pidi Konseho Insular enkaresidamente pa atendé ku su persona den su funshon di gezaghebber, pero tene na bista ku e forsan i interesnan ku ta manifestando, no ta gezaghebber so nan ke pone abou, pero tin hopi kos ta hunga tras di e strategianan akí. Rijna a pidi Konseho Insular pa keda enfoká riba progreso di Boneiru i no pèrdè bienestar di e pueblo for di bista. Boneiru ta bayendo bon, pero 'asina me no bon', nos tin hopi reto. Nos tur konhuntamente mester sigui bringa pa hasi Boneiru number un den nos region i trese bienestar pa henter nos pueblo. No duna niun hende ò instansia chèn's pa kibra nos perspektivanan ku nos a traha hopi aña riba dje, na bienestar di nos isla.

Interes general

"Mi ta dispuesto pa atmití ku tal bes den mi entusiasmo i motivashon sano pa yuda entre otro siudadanonan, òf invershonista, mi por a kometé eror procedural. Pero un kos ta sigur, hamas i nunca mi a hasi algu pa benefisio personal òf pa otro personanan," e promé mandatario a bisa.

Rijna a bisa finalmente, semper el a yuda ku mil amor, tur esaki segun su honor i konsenshi. Un biá mas: "Nunka, nunca pa benefisio personal, pero na interes general di nos isla."

Pelíkula di horror

KRALENDIJK – Jeffrey Levenstone ta konsiderá e reunion maratóniko di Konseho Insular djamars anochi komo un pelíkula di horror, den kua pensamentu maligno i sentimentu di vengansa, a prevalesé riba pensamentu progresivo i sentimentu síviko, konforme e responsabilidat noble komo representante di pueblo.

Levenstone, kende anteriormente tabata diputado i miembro di Konseho Insular, ta indiká ku e pelíkula di horror tabata orkestrá i dirigí pa Clark Abraham, li-

der di Frakshon Demokrat, huntu ku su sosio Daisy Cofie di Frakshon Coffie. E meta di e reunion, ku por sierto a keda konvoká komo punto di urgensia sin ku esaki tabata algu urgente, tabata pa opstakulisá esfuersonan di gobièrnu pa trese alivio pa pueblo, den e tempu ekonómikamente fèrfelu ku nos ta bibando.

Mas importante

Levenstone ta di opinion ku tabatin puntonan di agènda mas importante riba mesa ku tabata nesesario pa finalisá pa asina gobièrnu



Jeffrey Levenstone.

por a yuda siudadanonan ku mester di ayudo pa drecha nan dak di kas den kuadro di plannan sosial eksistente. Tabatin tambe re-alokashon di medio-

nan pa yuda trahadónan di SELIBON ku tabata hopi den notisia últimamente, re-alokashon di medionan pa start ku e proyekto di transporte públiko ku ta yuda pa saka barionan alehá for di isolashon i pa konektá nan ku skol, ofisinanan di gobièrnu, misa i kanchanan di deporte, meskos tambe re-alokashon di medionan pa yuda ku proyektonan di deporte i desaroyo di talentonan lokal i asina por sigui menshoná.

Ta remarkabel, di akuerdo ku Levenstone, ku ta nèt e representantenan di pueblo, den e kaso aki Abraham i Coffie, ku a bai papia ku trahadónan di SELIBON, ku a primintí nan ku nan lo hasi nan máksimo esfuerso pa yuda, pero ku na e promé okashon ku berdaderamente nan ta yamá pa yuda, ta krea un bochincha pa kita enfoke for di e pueblo den un intento pa sasia nan set di vengansa kontra gezaghebber i kontra pueblo. Strobando asina pa SELIBON por risibí e yudansa ku nan ta warda.

Naturalmente ta asina, Levenstone ta sigui, ku nan a hinka e pensamentu maligno akí den un bachi super bunita. Pero nan mester komprondé ku nos ta mira duars dor di e bachi bunita ei. E ta simpel, si bo ta haña ku tin intimidashon di trahadó i ku tin kultura di miedu den e aparato, anto bo ta proponé un instansia independiente pa fungi komo órgano di keho kaminda trahadónan anonimamente por entregá nan keho. Hasiendo esaki bo ta duna un aporte na solushon di e problema i ofresé yudansa na e trahadónan pa kua bo tin tantu preokupashon. Fasil tòg, no ta nesesario pa kima òf trata na asesiná

karakter di ningun hende.

Krusada krusial

Levenstone ta indiká pa sea konsiente ku Boneiru ta pará dilanti di un krusada krusial pa ku su futuro. Esaki ta nifiká ku Boneiru awor mas ku nunca mester di tur su kabesnan huntu i den e mesun direkshon pa por yega Roma.

E elekshon parlamentario ku ta planiá pa mart 2023, ta unu importante pa Boneiru. Ta imperativo pa tur partido ku ta pensa pa ta den kontienda, tuma tempu i traha nan plan kon pa hasi Boneiru mihó.

Levenstone: “Si bo ta di opinion ku e gobièrnu aktual no a funshoná bon, bin splika pueblo kon abo si por hasié mihó. Ta esaki pueblo ke tende di boso i no e disko rayá di semper, ku ta kuminsá ku korupshon i kaba ku korupshon. Ni buriku no ta dal su pia mas biá na e mesun piedra. Pueblo ta kansa di e mesun storia, si bo ta di opinion ku tin korupshon, anto bo sa na unda bo mester ta. Pero ora ta trata gobernashon, usa tur tempu ku boso tin pa duna aporte positivo na Boneiru i su futuro.

Ta esei ta boso funshon i ta esei pueblo ke tende di boso.” No ta nesesario pa mancha nòmber i asesiná karakter di ningun hende pa logra bo meta. Trata na logra bo meta riba bo propio méritonan i stòp di trata na kaba ku otro. Nos a hasi esaki lo sufisiente. Ta basta awor, saminá bo konsenshi i realisá ku boso akshonnan ta tacha Boneiru. Realisá ku ya kaba nos ta relativamente tiki. Di e tiki nan ei, ta un man yen tin e pashon pa sirbi pueblo. Laga nos no kaba ku nan i nos mes, Levenstone ta terminá.

Operashon eksitoso di FinEC i TDO

KRALENDIJK-- Na kuminsamentu di aña, Kuerpo Polisial Hulanda Karibense a risibí notifikashon di un posibel kaso di froude den un kompania di hür situá na Kaya Internashonal. E kompania aki ta atendé ku hür di bibienda na nòmber di e doñonan tantu pa plaso largu komo kòrtiku. Esaki tabata motibu pa e tim di Kriminalidat Finansiero

Ekonómiko resientemente a inisiá un investigashon. For di e investigashon a resultá ku tin sufisiente motibu pa sospechá froude i falsifikashon.

Riba djaluna, 10 di òktober 2022, bou di guia di hues komisario i Ministerio Públiko, e tim di FinEC den kolaborashon ku e tim di Investigashon Digital (TDO) di KPCN a ehekutá

un búskeda den ofisinanan di e kompania, den bibienda di e doño (anterior), den un kònteiner i un ofisina di atministrashon konektá ku e kaso. Ademas a konfiská vários dokumento di atministrashon i a sigurá pista digital. E tim di FinEC ta sigui ku investigashon di e kaso.

Kresementu i desaroyo mundial riba tereno finansiero, i huntu ku esaki tambe desaroyo den kriminalidat finansiero, ta pidi desaroyo di konosementu i mas kolaborashon den e retnan riba tereno di Kriminalidat Finansiero Ekonómiko (FINEC). Kuerpo Polisial Hulanda Karibense tambe a lanta e unidat di FINEC huntu ku ‘taakaccent houders’ i ta spera di fortalese reshèrshi finansiero i hasi Hulanda Karibense mas seif dor di e desaroyo aki.

Coral Casino Bonaire

ta buska

DEALERS 21+

- *Coral Casino por duna training tambe pa por siña bira Dealer
- *Aplikante mester ta den posishon di un pasport hulandes
- *Mester por dominá e idiomaan: papiamentu-ingles-hulandes i spañòl
- *Mester por presentá papel di Bon Kondukta.

Pa mas informashon por pasa personalmente na Coral Casino durante orario di ofisina di djaluna pa djabierne entre 8’or mainta pa 5’or atardi.

Koalishon a kometé vupá

KRALENDIJK- Koalishon mes a hinka nan kurpa den un kamisa di ònsebar. Promé ku a bin ku e moshon di nan i esun di PDB, frakshon Coffie a trese un moshon ku e meta pa trese e bèrdat na kla pa loka ta trata e akusashon ku gobernashon lo ta violando e prinsipio di integridat den nan prosedernan i tambe den nan toma di desishonnan. Esaki segun frakshon Coffie. E frakshon den un komunikado ta mustra riba e vupá di koalishon.

Moshon

E moshon tabata basá riba e kantidat di señalnan ku tabata yega na orea di

Konseho Insular i di komunidad boneriano atraves di diferente rapòrtan, pero tambe medionan di komunikashon, enkuentronan personal ku siudadanonan, empresarionan i ku a kuliná den un publikashon devastador di e plataforma periodístiko Follow the Money.

Frakshon Coffie ta enfatisá i tur hende por lesa den e moshon ku lo a trata “integridat gubernamental”. Pues lo a analisá funshonamentu íntegro di henter Kolegio Ehekutivo i no solamente un miembro di e aktual gobernashon. E moshon a pidi Konseho Insular i en partikular e

presidio (lidernan di frakshonnan) huntu ku grefir pa aserká un búro eksterno independiente pa hasi e investigashon aki i ta a sugirí pa aserká e búro BING, kende ta eksperto riba e tereno aki i ku ta gosa di un reputashon intachabel.

Bèrdat

Mas aleu den e a purba pa haña Konseho Insular unánimemente pa para tras di e moshon aki. Sinembargo frakshonnan di MPB i UPB tabata ke pa menshoná eksplísitamente gezaghèber komo e tópiko di e investigashon. Esaki pa frakshon di Coffie tabata inakseptabel, ya ku e frakshon ta di

opinion ku gezaghèber ta parti di un Kolegio i komo tal su aktuashon ta kargá pa henter Kolegio pues a bira un aktuashon di Kolegio Ehekutivo kompleto.

Akseptashon di e moshon lo a enserá ku e trabounan por a kuminsá mesora, miéntas ku den un tempu kòrtiku Konseho Insular i komunidad boneriano lo a haña sa e bèrdat. E bèrdat ta importante pa pueblo haña sa kiko i unda a bai robes, i e konsekuensianan. Alabes lo a haña sa ken ta responsabel pa loka a bai robes.

Moshon di PDB a haña sosten di frakshon Coffie ya ku e kier logra e mesun meta, esta haña sa ku si bèrdat e gobernashon ta violá prinsipionan di integridat. E diferensia ta ku e moshon di PDB ta e instrumento mas pisá ku Konseho Insular por apliká, pero ta rekerí un preparashon mas kouteloso i ku mester di un ordenansa di lei pa aplik’é. Ku esaki e lo por dura mas largu ku nos a deseá.

Koalishon

Pa loka ta e moshon di koalishon, frakshon Coffie a vota kontra pa algun motibu. Nan ta ku ni koalishon komo mayoria pero tampoko Konseho Insular den su totalidat, no tin e outoridat

pa pone gezaghèber riba ‘non-actief’ i kuné no por instruí e gezaghèber interino traha ningun komishon, miéntas ku gezaghèber mes t’ei. Di dos motibu ta ku e moshon no ta reflehá e tópiko di e agènda ku a trata, esta Integridat gubernamental. E moshon a kue direkshon ku ta solamente gezaghèber mester investigá, siendo ku gezaghèber no por aktua riba su so, ya ku e ta forma parti di un Kolegio i komo tal ta henter e kolegio ta responsabel. Komo ta un moshon ku na pareser di frakshon Coffie no ta ehekutabel, el a pèrdè tur forsa. Pió ainda, koalishon a hinka nan mes den un kamisa di ònsebar i mester a kore traha un komunikado pa trata na splika kiko nan tabata kier men ku e moshon. Un konklushon por saka, esta nan no kier a karga ningun responsabilidad di nan funshon di kòntrol, pero a hinka e asunto bèk den man di gezaghèber i a spar nan diputadonan.

Finalmente frakshon Coffie ta duna di konosé ku mirando e diskushonnan rondó di e tema aki, a konsiderá pa trese nan punto di bista dilanti pa loka ta e moshon ku a presentá den Konseho Insular mardugá di djamars pa djárasen.

Bon Bida ta konsientisá riba kanser

KRALENDIJK — Djasabra awor 15 di òktober, sentro di salú Bon Bida Boneiru ta organisá den koperashon ku Cancer Care Center Hulanda, un dia di konsientisashon. Pueblo di

Boneiru kompletu ta keda invitá na Bon Bida Bonaire di 09:00-12:00.

Riba e dia aki por haña informashon serka entre otro dietista, dòkter di trabou, fisioterapista, guia pa

estilo di bida, onkólogo fisioterapista i algun otro partner mas. Por haña informashon riba tur e posibel retonan ku tin di aber ku guia pa un pashènt di kanser.

Entregá petishon pèrmit na tempu

KRALENDIJK -- Entidat Públiko Boneiru ke rekordá organisadónan di evento i aktividat, pa hasi nan petishon pa pèrmit nesesario na tempu.

Último tempu mas i mas ta nota ku no ta entregá petishon na tempu. Esaki por konduzí por ehèmpel na un situashon kaminda un evento òf aktividat, no por sigui.

E término pa hasi petishon pa un pèrmit pa ak-

tividat di APK, ta 6 siman i pa evento ku artista for di eksterior, esaki ta 8 siman.

Esaki ta nifiká ku e petishon mester ta entregá 6 pa 8 siman promé ku e evento. E

término pa e notifikashon APK ta 2 siman. E petishon ta kompleto ora e ta kontené tambe tur e dokumentunan pidi.

Por yena petishon digital tambe.

Kua ta e pèrmit ku komo

organisadó tin mester i kua ta e prosedura i término ku ta konta pa entregá e petishon, ta haña tambe riba wèpsait di Entidat Públiko Boneiru: <https://bonairegov.com/pa/empresarionan/permitnan>.

Pa esaki por tuma kontakto tambe ku departamento di JAZ via 717-5330, ekstenshon 5321, òf ekstenshon 2137, òf via email apk@bonairegov.com

Ladronisia den bibienda

KRALENDIJK -- Djaluna 10 di òktober polis a risibí denunsiá di ladronisia na un kas situá na Kaya Macario Sint Jago. Entre 5’or di atardi i binti pa dies

di anochi, deskonosinan a dreña e kas i a bai ku entre otro, un laptop Lenovo, un spiker JBL, un tas blou De-clathlon i un pasport.

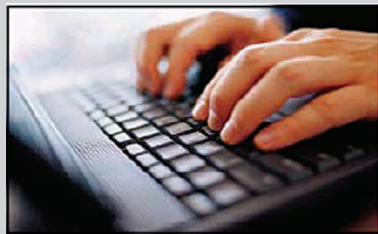
Ta investigando e kaso.

Ladronisia di skuter

KRALENDIJK -- Djamars 11 di òktober polis a risibí denunsiá di ladronisia di un skuter koló blanku Sym, tipo Xpro, numerá MF-162. E skuter tabata stashoná ku un lòk di kadena dilanti di un kas situá na

Kaya Oktaaf. Entre kuartu pa diesdos di anochi djalu-na 10 di òktober i kuartu pa shete di mainta djamars 11 di òktober, deskonosinan a bai ku e skuter.

E kaso ta bou di investigashon.



EDITORIAL

TENE Kuenta ku nos Monumentonan

E siman aki trabounan a kuminsá pa duna Kaya Grandi un imágen nobo. Un bunita iniciativa ku niun hende por ta kontra. Kada proyekto ku por duna un balor agregá na Boneiru ta di aploudí. Loke sí ta di lamentá ta e echo kon, den realisashon di tipo di proyektonan aki, hopi biá no ta tene kuenta ku nos monumentonan i nos herensia kultural-histórik. Den pasado a sosodé na diferente okashon ku arkitektonan no a tene kuenta ku nos monumentonan na momentu ku nan a diseñá proyektonan di embeyesimentu di nos sentro di siudat. Por ehèmpel e rehabilitashon di Parke Wilhelmina den añanan ochenta. Nan a bai asina leu te asta pa destruí dos monumento (Johan van Walbeeck i e banki 'W'), no opstante protesta ku tabatin di entre otro Broertje Janga, Juliana Chatlein i vários otro persona. A traha un banki 'W' nobo, miéntas ku a kita e plakat riba e monumento di Johan van Walbeeck i skond'é otro kaminda.

Awor historia ta ripití. Djárasen a destruí e monumento di Bonaire Lions Club. A kibra e 'kurá' i flur alrededor di e kápsula di tempu. Un destrukshon pa e korant aki, ku ta para na defensa di nos patrimonio kultural-histórik, inaseptabel. E motibu ku a usa pa 'maltratá' un opheto ku Bonaire Li-

ons Club, specialmente Henry Toré, a realisá 21 aña pasá ku hopi esfuerso, ta idéntiko ku e loke a usa den rehabilitashon di Parke Wilhelmina. E alrededor di e kápsula ta parti dje monumento.

Ta parse ku e monumento di kápsula di tempu ta pará den kaminda. E lo ta stroba e arkitektonan pa realisá nan vision. 35 Aña pasá tambe e arkitektonan ku a diseñá remodelashon di Parke Wilhelmina a usa e argumento aki. E monumento di Van Walbeeck i e banki 'W' tabata den kaminda. Banda di destrukshon di (parti) e monumento di Lions aparentemente no a tene kuenta ku den Kaya Grandi, riba asera, tin diferente obra di artista Asyla ten Holt, esta e konosido flamingonan di grastèn.

Nos ta kere ku loke a yega haña na monumento i otro ophe-tonan ku balor histórik-kultural pa nos, mester sa kon pa realisá e ideanan 'bunita' alrededor di loke a yega haña.

Gobièrnu mester tin wowo i kontròl riba e kosnan aki. Por ehèmpel embolbí un instituto manerta FuHiKuBo (Fundashon Histórik Kultural Boneriano) den proyektonan asina. No mishi ku nos monumento i ophetonan ku pa nos, boneriano, tin balor.

Suspendé òf saka gezaghebber di funshon

Rei ta duna mandato na minister

KRALENDIJK – Suspendé i saka gezaghebber for di funshon, no ta un responsabilidad di Konseho Insular, sino Rei ku ta duna e mandato na minister di asuntunan interino i Relashon di Reino.

Esaki ta reakshon di gezaghebber Edison Rijna riba e desishon di Konseho Insular pa manda su persona ku dos siman di fakansi obligatorio.

Djars 11 di òktober tabatin un reunion públiko di Konseho insular ku a terminá djárasen den oranan tempran di mainta.

Ku voto di 5 pro i 4 kontra, Konseho insular a bai

di akuerdo pa instruí gezaghebber interino pa kordiná un investigashon pa eksper-tonan independiente riba e presunto indikashon di violashon di integridat di parti gezaghebber.

Gezaghebber Rijna ta amplia riba e desishon di Konseho Insular:

“Den e moshon ta indiká ku dentro di dos siman despues di komienso di e investigashon, ta presentá resultado i posibel rekomendashonnan na Konseho Insular.

Tambe den e moshon tin e petishon pa durante e periodo di e investigashon aki mi persona lo no ta ak-

tivo den funshon di gezaghebber.”

Sin dreña muchu den e aspekto tékniko di e moshon akí, Rijna ta akclará ku pa lei nombra, suspendé i saka un gezaghebber for di funshon, no ta un responsabilidad di Konseho Insular, sino Rei ku ta duna e mandato na minister di asuntunan Interino i relashon ni Reino.

Klaridat

Rijna: “Mi a reflehá hopi e último oranan akí riba e intenshon di e moshon i ta komprondé ku Konseho Insular ke trese klaridat riba riba sierto informashon ku

a keda publiká resientemente tokante funshonamentu di mi persona komo gezaghebber.

Pasobra mi persona ta haña importante pa trese klaridat den e situashon akí, mi a tuma desishon ku mi ta bai krea tur espasio pa un investigashon. Pa e motibu akí mi a disidí ku na komienso di e investigashon ta skohe pa bai ku fakansi pa dos siman, en espera di e konklushon di e investigashon. Mi tin tur konfiansa ku un investigashon di forma transparente i ophetivo ta tuma lugá i mi ta deseá e ekspertonan akí tur klase di sabiduria i éksito pa nan

por realisá nan trabou.”

Durante su periodo di ousensia, manera ta stipulá den lei, segun Rijna, gezaghebber interino lo tuma e tareanan.

Mundu ta pasando den un desaroyo aselerá di kua nos isla tambe ta eksperensia esaki. Tur indikashon di presunto violashon di integridat, òf falta di transparencia por stroba e desaroyo positivo.

Pa e motibu ei e ta hasi un súprika urgente na komunidad den su totalidat. Laga nos no spekulá i krea insinuashonnan, pero warda resultado di e investigashon.

MPB ta enfatisá:

Konseho Insular no a suspendé gezaghèber

KRALENDIJK- MPB ta enfatisá ku no a a skòrs gezaghèber òf ku a pone gezaghèber riba nòn aktif. Esaki no ta posibel pasobra no ta konseho insular a nombra e gezaghèber sino ta Rey Hulandés.

E señal di posibel violashon di integridat di parti di gezaghèber a yega na miembro nan di konseho insular. Integridat den politika ta di sumo importansia

pa bo por krese bon goberdashon i konfiansa ku e pueblo mester tin den su mandatarionan i tambe nan representante di pueblo.

Tur mandatario òf un miembro di konseho insular por keda afektá pa señalnan di integridat den su kontra. Kisas el a hasi algu inkonsientemente pero maske kon chikitu e señal ta, mester trata i papia riba esaki pa asina por madurá

den komportashon i sòru pa sierto kosnan no tuma lugá mas.

Dia 29 di yanüari 2019 konseho insular di Boneiru a aprobá un asina yamá 'Akuerdo di Integridat' pa loke ta trata integridat den politika i kon ta atendé ku mandatarionan den kasonan di posibel violashon di integridat.

E moshon presentá dor di koalishon di MPB-UPB

ta basá kompletamente riba e 'Akuerdo di Integridat'. Sin distinsjon di persona, koló polítiko òf kredo, e koalishon a aktua manera a keda palabrá.

E ta un dokumento ku a firma boluntariamente i nos a comprometé nos mes pa sigui e prosedura manera deskribí den e dokumento. E 'Akuerdo di Integridat' tampoko no por wòrdu enforzá hurídikamente.

Partidonan di koalishon ta haña importante pa alsa e proseso riba politika partidista. Koalishon tin e konfiansa ku e resultadonan i rekomendashonnan aki dos siman ta konosí. Gezaghèber manera a spera di dje lo duna tur koperashon i boluntariamente el o duna tur espasio pa e investigashon kana su kaminda bou di kordinashon di e gezaghèber interino.

Manehá irresponsabel ta resultá den aksidente

KRALENDIJK -- Djasabra 8 di òktober alrededor di kaurtu pasá di dos di mardugá, un aksidente ku un skuter a tuma lugá riba Bulevar Gobernador Debrot. Shofùr di e skuter tabata manehá sin lus i ademá den direkshon prohibí. Un patruya a eksigí e shofùr pa stòp, pero e shofùr no a

tende i a sigui kore ku velosidat haltu den direkshon Hato. Djis despues un patruya a topa ku un skuter benta abou na Hatro, mei-me di kaminda. Seguidamente e agentenan a mira dos mucha hòMBER kore bai. Despues di un persekushon kòrtiku na pia, a alkansá e mucha hòmbèrnán.

Komo ku nan tabata sangra, a yama ambulans na e sitio. Ambulans a transportá ámbos pa hospital pa tratamentu médiko.

Ta trata di dos mucha hòMBER menor di edat, unu di 17 aña i unu di 8 aña. Polis a papia di manera estrikto ku e nan i nan mayornan.

Detenshon ladronisia di kabritu

KRALENDIJK -- En konekshon ku e kaso di ladronisia di kabritu pa e kua a pone denunsia djaluna 3 di òktober, polis a detené dos sospechoso. Djabièrnè 7 di òktober, a detené e hòMBER di inisial M.C. di 24 aña di edat i djadumingu 9 di òktober a detené e hòMBER di

inisial J.M.S.W. di 20 aña di edat. A detené tur dos sospechoso en konekshon ku ladronisia.

A gara e sospechosonan den e akto djaluna 3 di òktober ora nan tabata hòrta kabritu den bisindario di Lagun, pero nan a logra hui e sitio.



Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djabièrnè 14 òktober 2022

12.00 Sitionan Marka:	Awa di Lodo i San Jose
13.00 Aki Boneiru:	Sigfrido Marchena, Raymond Bernabela, Orlanito Frans
14.00 Herensia Korsou:	Hendrik Vis i Inecio (Lacho) Janga
15.00 BAPA:	Juamar (ManJam) Nicolaas
16.00 Aktualidat:	Dick Drayer
17.00 Aki Boneiru:	Christiaan Zweers
18.00 Herensia:	Jaime Janga
19.00 BAPA:	Andres 'Adi' Figaroa
20.00 Herensia Korsou:	Freddy Henny
	(Floyd Patterson Jr.) Dalnoot
21.00 Aki Boneiru:	Trio Los Principes.mp4
22.00 Herensia:	Ilse Coffie
23.00 BAPA:	Nando ku Carlos Domacassé

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

PÈRDÈ DI GANA

"Digno Bo ta, nos Señor i nos Dios, pa risibí gloria i onor i poder; pasobra Abo a krea tur kos, i pa motibu di Bo boluntat nan tabata eksistí, i a wòrdu kreá."
Revelashon 4:11(BS)

Ta masha komun pa kere i aseptá ku segun sientífikonan, un skeleta di hende o bestia ku nan a deskubrí por tin mionnes di aña.

Meskos tambe ta masha komun pa rasoná i duda di e bèrdat di Dios Su eksistensia.

Hende ta lucha pa kere e eksistensia di Dios. E motibu ta simpel, te den e profundidat di hende, nos tur sa ku Dios ta eksistí. El a krea nos pa Su gloria, i nos kurason no ta haña pas tanten ku nos no konektá kunÉ. Ta p'esei e lucha interior tei konstantemente.

Mas sientífikonan lucha pa proba ku no tin Dios, mas evidensia nan ta haña ku Dios ta eksistí di bèrdat i ku Beibel ta e Bèrdat.

Na momento ku nos pone Fe den Dios na práktika i laga rasonamentu humano para un banda, nos lo haña pas mental. Nos wowonan spiritual lo habri, i nos lo komprendé e Bèrdat. Esta ku nos ta pekador ku meresé kastigu i ku Hesus siendo Dios a tuma nos kastigu riba djE. Pa nos haña salbashon i bida eterno. Pasobra nos alma ta anhelá na su Kreador, esta Señor Dios.

Na momento ku nos realisá ku nos ta pèrdè si nos gana e lucha kontra e Bèrdat di e eksistensia di Dios, Fe ta bini na akshon i nos wowonan spiritual ta habri.

Luchando kontra Dios nos ta pèrdè di gana.

Miralda Paula-Frans

Produkshon PGM

Pa mihó protekshon:

Angua nobo kontra Corona

KRALENDIJK - For di 15 di òktober 2022, e angua nobo ku bo ta bolbe pasa kontra corona ta disponibel pa un protekshon ainda mas mihó kontra e variante ómíkròn.

Ekspertonan ta spera un ola nobo di corona den e último lunanan di aña ora kantidat grandi di bishitante bini Boneiru. E angua ku bo ta bolbe pasa tin ku redusí e chèns pa kontagio i redusí e chèns ku hopi tempu despues di un kontagio, hende tin keho ainda. Ta yama esaki tambe 'long covid'.

Hende grandi ta vulnerabel. Serka nan e protekshon ku e angua di corona ta duna ta baha despues di un tempu mas rápido ku serka hende mas hóben. Ora hende grandi kontagiá, nan tin mas chèns pa bira hopi malu i bai hòspital. E departamento di Salubridat Públiko ta konsehá amigu i famia di hende grandi pa pasa e angua di corona nobo. Asina nan ta protehá hende grandi den nan ser-

kania.

Ora tin hopi kontagio, ménos hende ta bai traha. Esei por tin konsekuensia pa empresa, horeca, i skolan di deporte. Tambe e preshon riba kuido por oumentá, ku ta pone ku hòspital ta yena i mester di medidá èkstra. Pa prevení esaki, ta importante pa hende vulnerabel manera personanan ku sobrepeso serio, malu di suku òf preshon haltu p.e., bolbe pasa e angua kontra corona. I tambe ku hendenan salú ta pasa e angua ku bo ta bolbe pasa pa protehá nan mes i otro. Den kurso di tempu, e konosementu tokante e vírüs di corona a kambia. For di un tempu kaba, ekspertonan ta kere ku e vírüs ta keda pa hopi tempu mas meimei di nos.

Pa un bon protekshon kontra e vírüs di corona ta nesesario pa ripití e angua kontra corona. P'esei e nòmber 'angua ku bo ta bolbe pasa'. No tin diferensia entre e angua di buster i e angua ku bo ta bolbe pasa. Pero e nòmber



'angua ku bo ta bolbe pasa' ta mustra ku hende por pasa e angua mas biaha, meskos ku e angua di grip. Na Boneiru ta usa e angua ku bo ta bolbe pasa di Pfizer.

E angua ku bo ta bolbe pasa ta pa siudadanonan di 12 aña i mas bieu ku anteriormente a pasa dos angua di corona.

Hendenan riba ochenta aña ta haña e angua ku bo ta bolbe pasa promé. Djasabra 15 di òktober nan por bolbe pasa e angua kontra corona na SGB na Playa. Despues di esaki otro gruponan di edat ta na burt. Siudadanonan no mester traha sita pa bolbe pasa e angua kon-

tra corona pasa. Ta asina si ku nan mester pasa angua den e siman ku nan grupo di edat ta na burt. E departamento di Salubridat Públiko ta partisipá via www.bonairegov.com i medianan di komunikashon ki dia kua grupo ta na burt. Den futuro no ta pasa angua mas na Kompleho Deportivo Jorge Nicolas. Tampoko no ta pasa angua mas den un espasio apart. Salubridat Públiko meskos ku na Aruba i Kòrsou, ta bai pasa grupo di hende angua na mes momentu den un espasio.

Hendenan ku ke esei, por pasa e angua den un es-

pasio apart. Esaki ta e skema di lugánan kaminda siudadanonan por pasa e angua ku bo ta bolbe pasa i e oranan pa hasi esaki: Djaluna Klup Chines na La Sonrisa Ballpark

09:00 – 12:00 Djamar
Klup Chines na La Sonrisa Ballpark 09:00 – 12:00 Djaweps
Rucardi Lounge, (eks klup di Real Rincon) 09:00 – 12:00 Djasabra
SGB Playa, Kaya Frater Odulfinus 09:00-16:00 Mira
riba www.bonairegov.com pa mas informashon tokante e angua ku bo ta bolbe pasa i e dianan pa pasa angua òf yama 0800 0800.



PARTISIPASHON

TÓPIKO

Kolegio Ehekutivo ta informá ku for di e dia despues di e publikashon aki, e desishon pa e siguiente kambionan di plan interno di e Plan di Desaroyo Teritorial Boneiru (ROB) ta na disposishon di públiko durante 15 dia na e Direktorado di Planifikashon i Desaroyo Na Kaya Amsterdam #21.

1. Pariba di tereno 1-H-13 (tereno 1-H-22) na altura di kaminda Túristiko: kambia e destinashon 'Natuur' Bedrijf-Zonne-energie' (Binnenplanse wijziging 2022-05).
2. E tereno na altura nort di Kaminda Onima i pariba di Kaminda Bruder nan di Brakapoti: inkorporá e indikashon 'motorsport' na e destinashon 'Open Landschap' (Binnenplanse wijziging 2022-07).

Durante e termino di disposishon tur hende tin oportunidat pa apelá por eskrito kontra e kambionan na Kolegio Ehekutivo.

Directeur directie R&O
Ing. Marlon Martina, MBA



OPENBAAR LICHAAM
BONAIRE



REUNION KOMISHON FIHO MANEHO I SOSTEN

Un reunion di komishon fiho lo tuma lugá riba djabièrnè 14 òktober 2022 di 09.00 pa 13.00 or den sala di reunion di Konseho Insular den Passangrahan. Ta trata di e reunion di 12 di òktober ku no a tuma lugá debí na falta di korum.

Agènda:

1. Apertura / partisipashon;
2. Oportunidat pa suidatano hiba palabra;
3. Stipulashon di agènda;
4. Stipulashon di un relato kòrtiku i lista di desishon di 24 di ougùstùs 2022 (ER-2022000420 i 08 sèptèmber 2022 (ER-2022000439);
5. Splikashon riba diseño di presupuesto 2023 di Entidad Públiko Boneiru;
6. Klousura.

Pa tratamentu di punto di agènda 5 ta invitá Kolegio Ehekutivo. Ta publiká e konvokashon akí riba e parti públiko di e sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com) i te asina leu ku ta aplikabel, manera ta kustumber ta pone e dokumentunan enbolbí disponibel pa tira bista aden na grefi. Ta transmití e reunion 'live' atraves di Nos Tv i Dutch Caribbean TV i via radio atraves di Alfa FM 93.1. Por sigui e reunion tambe riba nos página di Facebook i youtube..

E.E.J. Tjin Asjoe
Presidente



A destruí parti di Monumento di Lions

KRALENDIJK – Den kuadro di trabounan pa drecha Kaya Grandi a destruí e siman parti di e monumento ku Bonaire Lions Club a krea na 2002. Ta un monumento en konekshon ku selebrashon e tempu ei di 40 aña di e klup di servisio. Na e okashon a pone un kápsula di tempu na e sitio.

Informashon di kua BONERIANO ta disponé ta indiká ku situashon tabata tenso e último dianan tokante e kápsula, te asta ku Henry Toré, miembro di Lions ku a bini ku e idea pa e kápsula di tempu, mester e intervení.

Manera ta konosí, e dianan ku a pasa a kuminsá ku rehabilitashon di Kaya Grandi. E promé trabounan ta tuma lugá na e espasio pariba di Passangrahan, na unda desde 2 di febrüari 2002 tin e kápsula di tempu, un idea di Henry Toré.

E arkitektonan enkargá ku e proyekto aki na sierto momentu a haña ku e monumento aki tabata stroba den realisashon di e proyekto



di drechamentu di Kaya Grandi. Arkitekto i mandatarionan ku a etalá nan falta total di konosementu tokante e monumento aki.

Henry Toré di Bonaire Lions Club mester a kai aden pa duna diputado Hennyson Thielman i su hendenan splikashon di kiko ta trata aki.

Asta e mester a usa un video ku FuHiKuBo

a graba tokante e historia di e monumento. A bai reunion ku henter e 'crew' di diputado pa duna sobrá informashon.

E problema ta ku nan tin plannan ku e plenchí i e monumento segun nan tabata para den kaminda. Diskutiendo a yega na un konsenso. Esaki a enserá ku a destruí parti pafó di e sitio aki.

Lando Fransisca a introdusí iBOT

KRALENDIJK – Lando Fransisca i su empresa a introdusí pa algun tempu kaba e medio di transporte konosí komo iBOT, desaro yá den añanan nobenta pa e kompania merikano Segway Inc., na Boneiru.

Lando tin algun dje aparatonan aki, pero no ta mira nan riba kaya. Segway Inc. ta spesialisá den desaroyo i produkshon di medionan di transporte personal di dos wil.

E iBOT ta kai den esaki, un vehíkulo ku unidatnan polisial i militar ta usando hopi rònt mundu.

Lando Fransisca djáronson tabata moviendo riba un medio di transporte asina den Playa durante bishita di un barku di turista.

El a splika ku su kompania tin diferente dje medio di transporte aki, pero ta hasi uso di nan solamente den nan 'tour'-nan pa turista. Ta hiba nan un sitio na parti sùit ku pikòp, na unda ta baha nan pa laga turista kore riba nan.

E vehíkulo ta fásil pa kore. E ta operá riba balansa di e persona ku ta kor'é. Si lèn dilanti e ta kuminsá kore.

Un trahadó, 1 kliente kontentu



Evert Piar, a kore pasa serka su amigu Dennis Sanipoen, kende ta riba trabou. Nan kara ta kontentu, pero no ta den ambiente di fiesta nan ta. Dennis ta trahando i nan ta kontentu, pasobra e servisio ku Evert a risibí, e ta satisfecho kuné. Meskos Dennis, tambe ta sintié kontentu, ku e por a hasi un hende felis, dunando bon servisio.



Di 12 episodio Sitionan Marká

Atenshon pa área Awa di Lodo

KRALENDIJK -- E seri semi dokumental Sitionan Marká ta kontinuá e wikènt aki ku e di 12 episodio, ku atenshon pa e área Awa di Lodo.

E semi dokumental ku Frans Booi, ta un seri di 19 programa tokante di sitionan históriko, sitionan marká na Boneiru, presen-

tá pa Felix Nicolaas.

Dos siman pasá, den di 11 episodio, por a mira e programa tokante di Sorobon, un bahia sumamente bunita i konosí na mundu pa windsurf su kampionatonan, hóbennan ku ta konkistando mundu ku nan trikinan riba awa.

Kaminda ántes a duna

servisio na barku, tabatin komersio di vários artíkulo konektá ku laman.

Tambe Booi a splika mas di e liña di Cai te Malmok.

E wikènt aki den episodio 12, ta trata e área Awa di Lodo, un área ku ta keda entre e kaminda di tera pa bai Lac i kaminda di asfalt pa bai Sorobon, patras di El Gran Chaparal.

Un parti di Kunuku San Hose, Palu Omh Wie den sentro di e tereno, ta punto sentral di kombersashon, ku ta haña den buki Boynay Tey di Frans Booi.

Booi ta splika unda e nòmber Awa di Lodo a originá, e área ku ántes hopi awa tabata pasa for di Mona Pasashi krusa kaminda di Lac, tresiendo e lodo riba e tereno di Jos Hart, ku ta karga e nòmber San Hose, tambe Den Bon.

Flamingo ta hopi den e área aki i Booi ta splika kon e grandinan ta kuida

nan yunan, ken tabatin flamingo na kas e tempu ei pa kuida, kosnan místiko

sigur ta hasi e episodio aki interesante.

Hopi kos lo siña di Booi



ku ta yuda nos pa ora nos bishitá e sitionan ku nos ta presentá den e programa akí.

Danki pa reakshon riba di e programa ku ta pasando atraves di Bonaire.tv i despues riba YouTube,

den programanan di FuHi-kuBo. Pues, suficiente motibu pa no pèrdè e seri Sitionan Marká e wikènt akí.

Kada dos siman ta pasá un episodio nobo, kuminando djabièrnè 12'or di mèrdia, ta ritipí mei ano-

chi, djasabra ta 4'or di atardi, djadumingu 8'or di anochi i djaluna 8'or di mainta.



Brandweerkorps Caribisch Nederland

PREVENÍ KANDELA DOR DI USO KOREKTO DI BATERIA

Abo ta trata bateria den i rondó di kas di un manera seif? Bateria por forma un peliger di kandela ora nan bini den kontakto ku awa, bira muchu kaiente òf ora no karga nan di forma korekto i seif.



Bo tabata sa ku:

- ora un chardjer keda den stòpkontakt muchu largu, ta surgi un riesgo di **karga demasiado** i di kandela?
- **bateria lithium-ion** (den p.e. telefòn) ta suministrá mas energia, pero dor di esei tambe por oumentá e riesgo di kandela?
- e riesgo pa un bateria pega kandela, ta dependé di e **marka di chardjer** ku bo ta usa?
- un bateria ta bira muchu kayente mas fásil ora esaki **kai òf ta dañá**?
- bo por rekonosé un bateria òf bateria ku por karga kibrá na **kímiko ku ta lèk**, holó di kímiko òf manda demasiado kalor?

Pa mas informashon tokante uso seif di bateria, wak riba www.rijksdienstcn.com

Kit'e kòrki: FUN na Bottles!

Nobo: Fun Miles na Bottles

Awor bo por disfrutá di Fun Miles na Bottles Boneiru é adrès pa e biñanan di renombre, un selekshon impreshonante di bibida stèrki i markanan di tòp kalidat, kòfi Nespresso i serbes semper na preisnan hustu.

Riba bottles.online tambe por spar Fun Miles i den estableimentu por spar i troka.

bottles.online [f](https://www.facebook.com/bottlesbonaire) [@bottlesbonaire](https://www.instagram.com/bottlesbonaire)

[f](https://www.facebook.com/bottlesbonaire) [@bottlesbonaire](https://www.instagram.com/bottlesbonaire) | funmiles.net

bottles
WINE ■ ■ ■ ■ ■
BEER & SPIRITS



Despues 5 minüt di áwaseru:

No por yega botika seku

KRALENDIJK — Despues di un yobida di 5 pa 10 minüt ta bira kasi imposibel pa un persona por kana yega e botika banda di e entrada prinsipal di hospital. Sí e hende logra yega, e no ta yega seku. Sea outo ta pasa muh'e òf e tin ku kana den awa pa drenta botika.

E situashon aki ta fastioso tambe pa esnan ku mester bai hospital. Algun tempu pasá a drecha e área pa awa no yena e hospital, sinembargo e situashon ta keda un molèster pa esnan ku mester kana den e área. Na momentu ku vários siudadano a nota presensia di reportero di BONERIANO mesora a pidi pa saka potrèt di e situashon. Algun persona den botika tabata remarká e asunto fastioso di

awa dilanti e edifisio.

“Simplemente no por aseptá e asunto aki”, ta loke tur hende ta bisa. Mester atendé awor. Hende mester tin aksesu pa kana den e área di hospital. Mester tene kuenta ku no tur hende ku ta bai sea hospital òf botika, ta den bon posishon pa kana òf ku bon ánimo. Nan ta haña nan ku e situashon aki, e ta hopi molestioso. Esaki ta un situashon kaminda áwaseru a kai ménos ku 10 minüt. Djis imaginá si áwaseru kai mei ora òf mas.

Reakshon desepshoná

Vários persona a komentá na e sitio. Nan tabata desepshoná ku e situashon. “Buska manera pa drecha loke tin prioridat. Ta bai drecha i hasi Kaya Grandi

bunita, kaminda ya a menshoná, ta pa e turista gosa di e isla, un área bunita. E siudadano mester ‘zoek het maar uit’, manera hulandesnan ta bisa, kon kana yega na lugánan ku ta importante.

Hospital i botika ta

lugánan ku mester haña atenshon promé ku tur otro kaminda.

Hende ku bon salú por kana den un kaya bunita. Pues gobièrnu atendé i asumí su responsabilidad! Por a tende diputado Kroon bisa ta bai drecha e área di

hospital, 15 di sèptèmber diputado di ku ta atendé einan te awe nada.

E trabou mester tabata hasi masha tempu. Gobièrnu ta lat riba e asunto aki.”

Riba potrèt algun di esnan ku a remarká i por mira e situashon.



SOLUSHONNAN ESTATAL NOBO

NOS MESTER BIRA MAS ASERTIVO

Sin riesgo, no por gana nada

E eskoho pa elegí nos gobernadónan lo fortifiká nos boluntat demokrátiko tambe. Nos mester siña bira mas asertivo. Na un manera moderá i hustu, pero al fin i al kabo nos, (es desir, e 3 islanan), mester asumí responsabilidad pa nos destino kolektivo. No hende di afó. Nos mester disidí dentro di e límitenan di kada isla su propio konstitushon federal.

Bueno, Aruba i Kòrsou sí ta 'asertivo'. Tin biá e asertividad aindi ta kontené un tiki odio. Mester tira esei afó. Pasobra, si bo ta odia, bo ta venená bo mes, miéntras ku e otro persona no ta muri. Komo sea, echo ta ku e Rubiano i Kurasoleño no a entregá e 'kantidat generoso di outonomia' ku nan a risibí na 1954.

Pero nos, Bonerianonan, sí a entreg'é na 2010. Awor e dia a yega pa rekobr'é. No 'rekonkist'é', komo si fuera Hulanda ta nos enemigu. Nò, Hulanda ta nos amigu. Nos simplemente mester hañ'é bèk. Pa logra esei, nos mester bira asertivo. Nos himno ta rekordá nos diariamente ku 'humildat' ta nos birtut mas haltu. Esei ta bunita. Mester mantené esei.

Pero nos por ta asertivo na un manera humilde i alabes desidido. Nos a desmantelá Antia pa por rekonstruy'é. No pa hasi'e manera e tabata ántes. Pero den nos kurason nos tur sa, inklusivo e Rubianonan, ku e úniko tres isla na mundu kaminda ta papia Papiamentu, ta pertenesé na otro. Histórikamente, kulturalmente i te aindi asta polítikamente. Pasobra tur tres isla te aindi ta forma parti integral di Reino Hulandes.

Pues nos tin ku rekonstruy'é na nos propio manera. Nos no ta mará na teorinan konstitushonal tradishonal, ku a keda desaroyá mas tantu na Europa kontinental i Estádos Uní-

dos. Nos por krea un Union Nobo ku ta kuadra ku nos nesesidatnan speshal i nos situashon komo archipiélago.

Den e proseso aki Boneiru por hunga un ròl katalizante. Siendo asertivo na un forma korekto, Boneiru por sende un kandela suave den e alma di Aruba i Kòrsou tambe. Nos lo bai tin mester di Aruba i Kòrsou pa nos logra nos meta. Pero Aruba i Kòrsou tambe lo tin mester di Boneiru. Pasobra di naturalesa Boneiru ta vibra pas i trankilidad.

Na Boneiru nos 'asertividad' ta kuminsá ku e desishon ku nos relashon ku Hulanda mester kambia. Mester kuminsá un proseso gradual di moda ku Boneiru por rekobrá e outonomia ku el a pèrdè na 2010. Nos ta konsiente ku e proseso akí lo tuma su tempu. Pero sin komienso lo no tin final tampoko.

Por ehèmpel, nos por kuminsá ku edukashon. Durante un periodo di 5 aña, e responsabilidad pa manehá nos propio sistema edukashonal lo transferí na e (futuro) Gobièrnu Federal di Boneiru. I asina por sigui ku otro tareanan gubernamental, unu pa unu òf kisas asta algun simultáneamente, dependiendo komplehidat i kumbiniensia.

Di kon 'federal', lo spliká despues. Por inisiá e proseso di federalisashon di Boneiru den Kapítulo 7 di Konstitushon Hulandes ('Grond-

wet'). Ora e proseso a yega na su final, por disidí sí mester inkorporá Boneiru bèk den Statút, sí òf nò.

Pues awor nos por redaktá e teksto nobo di artíkulo 132b di Konstitushon Hulandes, indikando den kua direkshon nos kier bai. Despues lo añañá algun otro insisonan mas na e artíkulo akí.

Art. 132b di Konstitushon Hulandes:

1. Boneiru ta un Estado Isleño Federal. Tur outonomia legislativo i ehekutivo restante ta keda pa e Estado Isleño Federal di Boneiru.

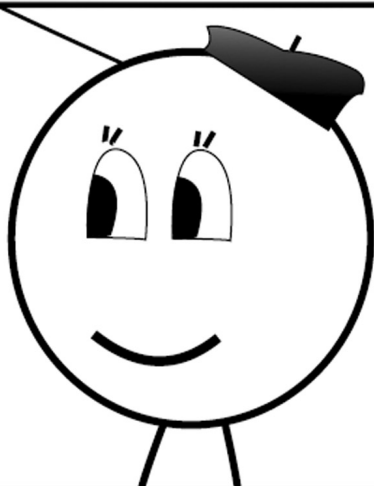
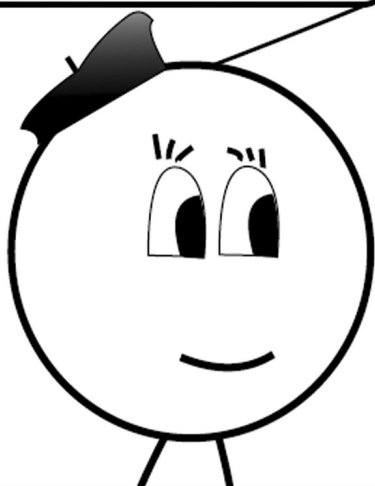
2. E Estado Isleño Federal di Boneiru ta forma un parti integral di Hulanda i di Union Europeo.

3. Ta regla e proseso di federalisashon i di e transferensia di tarea i responsabilidadnan na e Estado Isleño Federal di Boneiru pa lei. Mas informashon tokante esaki por haña aki: www.arcocarib.com/ebooks/de-zon-verlicht-de-weg/ E 'link' aki ta konsistí di dos teksto na Hulandes, e promé un ensayo den kua ta splika ku e sistema di Statút en realidat ta un sistema federal. E di dos ta un konsepto di lei pa demostrá kon por inkorporá Boneiru den Konstitushon Hulandes komo un 'Teritorio Isleño Federal' (loke awor nos ta preferá di yama 'Estado Isleño Federal'). Por mira e dos tekstonan akí komo prekursor di e buki akí.

MONCHI & TONCHI

Tonchi, manera nos ta keda tira kos den laira e dlanan akí, un bes aki nos ta tende nos bieu resá.

Awèl sí, e bon ta ku di mi no tin mashá pa bisa. Masha poko mi ta hasi ko'i mala mucha.



KOLOFÓN

Editor Bonaire
Communication
Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482

E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Nathaly
Evertsz-Ipcendencia

Redakshon
Papi Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòl Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com



Kon e saludo di pas mester ta len Misa? Saserdote ta kontestá

Pa Walter Sánchez Silva | ACI Prensa

Pader Giovanni Zaccaria, profesor asosiá di teologia di sakramentonan di e Universitat di Santa Cruz na Roma, ta plika kon meter hasi e saludo pas den Misa.

Den deklarashonnan na WTN Noticias, e saserdote splika ku e saludo di pas “ta un gesto importante pasobra os por a bisa ku e Señor a sa nos pa duna pas, ora nos presentá nos ofensa”.

Den e sentido akí, “mester isi e gesto akí trankil, sin ansha, sin agitashon, sin bai di un anda pa otro”.

Ademas, “e gesto mester denotá loke tin paden. Pas ta partisipashon di alegría pero no un fiesta lòs”.

“Misa ta un akshon ku ta denotá e unidat di shelu i tera. E un tempu fuera de lo ordinario”, e saserdote a rekordá.

E deklarashon di e saserdote ta akuerdo ku un karta sirkular di e Dikasterio pa e Kultu Divino i Disiplina di Sakramentonan den Vatikano, ku ta referí na e tema den yüni 2014.

Den e karta akí, e Dikasterio a indiká ku e saludo di pas mester mantené su mes den e momento di Misa den kua e ta aktualmente; esaki komo kontesta riba e sugerensia di algun bispu pa hasié den un momento distinto.

E karta tambe a alertá riba tres abusu al respekto:

1.- Introdukshon di un “kantika di pas”, ineksistente den e Misa Romano.

2.- Movementu di fielnan pa interkambiá pas; i

3.- Ku e saserdote ta bandoná e altar pa duna pas na algun al.

Dikon hinka rudia den Misa?

E eksperto den teologia di sakramentonan a splika ku “hinka rudia ta un gesto ku ta denotá adorashon, e ta mostra ku nos dilanti algu no usual ni normal, sino ku nos ta dilanti algu almente superior, nos ta dilanti di Dios”.

“Dilanti di djE e postura mas korekto ta esun di ta na rudia, asobra mi ta adorando i ku e postura di kurpa nos ta alabá ios ku ta Tata, Yu i Spiritu Santu”, el a agregá.

E saserdote a indiká ku “e momento mas importante pa nka rudia ta e e plegaria eukaristik, ke men ora e saserdote resa e orashon di konsagrashon di pan i biña den kurpa i nger di Kristu”.

Pader Zaccaria tambe a rekomendá pa tuma algun minüt despues di a konkluí e Misa pa “ofresé un tempu di orashon timo: pa pidi, kompensá, dirigí nos Señor pidiendo hopi kos”.



Eukaristia i matrimonio

Outor: Pader Antonio Rivero LC

Promé ku duna e relashon entre e dos sakramentunan, laga nos repasá un poko e maravía di matrimonio. Ta Dios mes kende ta pone den e muhé i den e hòmbler ei anhelu di union mutuo, ku den matrimonio lo yega di ta alianza, konsorsio di hinter bida, ordená dor di e mesun índole natural pa bon di e pareha i pa e generashon i edukashon di e yunan.

Matrimonio no ta un institushon puramente humano. E ta respondé, sí, na e órden natural boluntat di Dios. Pero ta Dios mes kende, na ora di krea hòmbler i muhé, segun su imágen i semehansa, ta konfia na nan e mishon noble di prokreá i kontinuá ku e espesie humano.

Matrimonio, di orígen dibino pa derechi natural, ta elevá pa medio di Kristu pa e órden sobrenatural. Kier men, ku e Sakramentu di Matrimonio instituí dor di Kristu, e parehanan ta risibí e grasianan espesial pa kumpli ku nan debernan di esposo i mayornan di famia.

Ta antó ku, e Sakramentu di Matrimonio o, manera nan ta bisa, e “kasamentu pa Iglesia” ta sòru ku komunidad aki di bida i di amor ta un komunidad kaminda gracia dibino ta kompartí.

Pa su mes institushon i naturalesa, ta sigui ku matrimonio tin dos propiedat esensial: **unidat i insolvensia**. Unidat, kier men, un ku un. Insolvensia, ke men, e no por ser disolvé dor di ningun persona. E pakto matrimonial ta irrevokabel: “Té ora ku morto separá boso”.

No laga nos lubidá ku e ministranan di Sakramentu ta e esnan mes ku ta sera matrimonio. E saserdote únika-mente ta risibí i ta bendishoná e konsentimentu. Ki relashon Sakramentu di Eukaristia tin ku esun di Matrimonio? Eukaristia ta sakrifisio, komunion, presensia. Ta e sakrifisio di e kurpa entregá, di e sanger dramá. E ta duna tur kos: Kurpa, Alma, Sanger i Dibinidat. E ta komunion, e kurpa ku mester kome i e sanger ku mester bebe. I komiendo i bebiendo e kuminda selestial aki, nos lo tin bida eterno. Ta e presensia ku ta keda den Tabernakelnan pa ta konsuelo i aliento.

Matrimonio tambe ta

sakrifisio, komunion i presensia. Ta e sakrifisio den kua tur dos ta duna nan mes kompletamente, ku kurpa, sanger, alma i afekto. I si no tin sakrifisio i entrega kompleto, no tin matrimonio sino egoismo. Matrimonio ta komunion, tur dos ta forma un union hunt, nan ta únika-mente un kos, meskos ku ora nos ta risibí. Hesus ta forma ku mi un union komun asina fuerte i asina íntimo, ku ningun hende por kibr’ é.

Matrimonio, meskos ku Eukaristia, tambe ta presensia kon-

tinuo di e amor di Dios ku su pueblo.

Amor ta esensialmente duna nos mes na otro. Leu di ta un inklinashon, amor ta un desishon konsiente di nos boluntat di aserká nos mes na otro. Pa tin kapasidat di stima di bèrdat ta nesesario pa kada un renunsiá hopi kos, prinsipalmente di nos mes, pa duna di nos mes sin spera ku ta gradisí nos, pa stima te na final. E lagamentu lòs for di nos mes ta e fuente di ekilibrio, e sekreto di felisidat.

Demokrasia i hustisia

Outor: P. Fernando Pascual

E título a bai di ta “Demokrasia òf hustisia”, pero e lo por hiba bo na mal entendimentu. E punto ta simpel: ki relashon ta eksistí entre demokrasia i hustisia?

Pa kontestá, e mirada mester alargá su mes i konfrontá un pregunta previo: ki relashon ta eksistí entre un sistema polítiko kualquier i hustisia?

E kontesta ta artikulá den dos nivel. Promé: den e sistema mes. Di dos, den esnan ku ta asumí e responsabilidat di ser gobernantenan segun metanan ku nan a proponé.

Ta eksistí sistemanan polítiko ku ta dañá den nan mes struktura. Kier men, tin formanan di gobièrnu i di partisipashon ku ta nase heridá di morto, pasobra e ta impliká diskriminashon, eksklushon, marginashon di gruponan, supreshon di derechonan básiko di sernan humano.

Ta p’esei por papia di sistemanan polítiko esensial inhustu, kier men, sistemanan ku for di leinan i for di strukturanan ta promové i mantené situashonnan di daño mas o ménos grave pa ku personanan. Komo tambe ta eksistí sistemanan polítiko mas hustu, orientá pa sirbi hende i pa alkansá mehorashonnan real den e bida sosial.

E di dos nivel ta referí na e gobernantenan. Un sistema strukturalmente inhustu por tin gobernantenan ku ta buska pa limitá dañonan, ku ta promové algu di bon entre hendenan apesar di leinan. Na mesun tempu, un sistema strukturalmente hustu (o ménos inhustu) por tin gobernantenan korumpí, kobarde, ambisioso, arogante, kende ta provoká enorme daño na persona i gruponan.

Lo ideal (ta bon pa no keda sin konsiderá idealnan na e ora di biba) lo ta di haña un sistema ku un struktura sano i ku bon gobernantenan.

Laga nos ban bèk na e dos palabranan di inisio: **demokrasia i hustisia**. Demokrasia ta un sistema bon? I esnan elegí, segun leinan elektoral kompleho i ku ta provoká enorme diskushonnan, nan tin un nivel di honestidat i un amor pa hustisia sufisiente manera pa promové e bon di e sosiedat?

Si nos no konfrontá e preguntanan aki, no tin muchu sentido alabá esnan ku ta promové konsolidashon di demokrasia si promé nos no a analisá si e sistema aki supuestamente demokrá- tiko ta hustu, i si esnan ku ta goberná ta prepará i ta poseé un aktitut étiko sufisiente pa e responsabilidatnan ku nan ta asumí dilanti esnan ku ta spera pan, trabou, seguridat i un respèt masha grandi pa e derechonan fundamental di tur hende.

KÒRSOU

Pir Playa Piskadó será

WILLEMSTAD – pasa, kombiná ku laman
Debí na e diferente mal brutu, esaki a okashoná
tempu ku Kòrsou a ko- dañu grandi na entre otro
nosé den e dianan ku a e pir na Playa di Piskadó



di Wèst Punt.

Ministerio di GMN, despues di a tuma nota di esaki, a disidí pa den un forma inmediato será aksesu na e pir na Playa di Piskadó, pendiente trabounan di renobashon ku mester kuminsá mas pronto posibel. Na e mes un momento, Ministerio di GMN mediante su departamento di AVB lo inventarisá tur e otro pirnan na Kòrsou pa mira nan kondishon



Detenshon pa ladronisia di piesa di outo

WILLEMSTAD-- Relashoná ku un investigashon kaminda a hòrta piesa di dos outo dia 7 di òktober 2022 na Kanga i Kaya Korona, tim di joyriding a detené un hòmber

sospechoso.

Djamaris 11 di òktober 2022 alrederdor di 12.00'or, personal di tim di joyriding a detené e hòmber C.R.M. nasé na Bonaire di 59 aña di edat pa e kasonan ariba

menshoná.

Detenshon di e hòmber aki a tuma lugá na Warda di Reshèrshi na Garipitoweg. A presentá e sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená su

enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Detenshon pa ladronisia di outo

WILLEMSTAD-- Djárasen 12 di òktober 2022 den oranan di mardugá durante di un patruya rutinario, polis a kontrolá un vehíkulo i su dokumentunan no tabata na òrdu pero tambe chasis di

e vehíkulo no tabata visibel. Relashoná ku e kaso ariba menshoná polis a detené riba F.D. Rooseveltweg shofür di e vehíkulo e hòmber M.A.B. nasé na Repùblika Dominikana di 29 aña di edat.

Polis e konfiská e vehíkulo pa mas investigashon.

A presentá e sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Rumba Cafe B.V.

ta buska

**Junior pizzabakker
patissier**

Pa mas inf. **tel. 780-4635**

Peña Traha Pa Bo B.V.

ta buska

6 metselaar

Pa mas inf.

tel. +599 785-3119

Análisis krímennan di impakto haltu

WILLEMSTAD-- Den e periodo di 3 òktober pa 9 òktober 2022, polis a registrá i a analisá e siguiente aktividatnan kriminal.

Atrako

Den e periodo ariba menshoná, a registrá tres kaso di atrako. E atrakonnan a tuma lugá entre 11.30'or i 23.00'or.

Ta trata aki di atrakonnan ku a tuma luga na Seru Fortunaweg, Juan Dominga bij Mahuma i F.D. Rooseveltweg.

Ladronisia di vehíkulo

Den e periodo aki polis a risibí notifikashon di tres kaso di ladronisia di outo. Afortunadamente dos a keda na intento. A registra e ladronisianan entre 11.30'or i 23.00'or. Remarkabel den e periodo aki ta ku malechornan su enfoke tabata riba Mitsubishi L 300, Mitsubishi Lancer i Kia Picanto. Sitionan unda malechornan tabata aktivo ta Waaigat, Kaya Homan i Caracasbaaiweg

Kiebro den kas

Polis a registrá diesdos kiebro den kas. E ki-

ebnonan aki a tuma lugá riba entre 05.00'or pa 09.00'or i 16.00'or pa 24.00'or. Sitionan unda a registra kiebro ta na Mahuma Kaya O, Kaya Felpa G, Mangoweg, Mirla Plateweg, La Quinta Villa Resort, Troepiaalweg, Helfrichdorp, Kaya Damasco, Ronde Klip Weg, Kaya Gamay, Caroni Weg i Kaya Seru Bayan. Den mayoria kaso ladron nan kibra porta i bentana (mayoria).

Kiebro den negoshi

A konfirmá seis kiebro den negoshi ku a tuma en-

tre 03.00'or i 09.00'or i 15.00'or pa 17.00'or. Den mayoria kaso a kibra porta i/of slòt di e negoshi.

Kiebronan ta registrá na Piscaderaweg, Seru Lowraweg, St. Michielsweg, F.D. Rooseveltweg, Kaya Charles Maduro i Kaya Jombi Mensing.

Kiebro den/na outo

Tabatin sinku kiebro den outo, ku a tuma lugá for di djárasen t/k djadumingu entre 12.00'or i 17.00'or. E kiebronan a tuma lugá 08.00'or pa 12.00'or i 19.00'or pa 24.00'or. A re-

gistra kiebro na Piscaderabaai, Caracasbaai 2x, Kaya Koruna i Kaya Yanchi Boskaljon.

Violensia relashonal

E áreanan kaminda ku polis mester a duna asistencia pa e tipo di violensianan aki, tabata na Seru Fortuna, Rif bij Otrobanda, Punda, Maria Maal, Dominguito, Mari Pampoen, Koraal Specht, Jan Thiel, Cas Cora.

Un total di 9 kaso polis mester a atende kune. A registra e kasonan entre 16.00'or pa 23.00'or i 03.00'or pa 08.00'or

Retiro di Paola Kock como polis na su luga

ORANJESTAD -- Despues cu den luna di september tres Hues a atende e apelacion cu Gobierno a haci contra decision di Corte di Prome Instancia, a dicidi cu e retiro di Paola Kock como polis tabata na su luga. Pues a bay contra e decision di Corte di Prome Instancia cu a haya cu e re-

tiro tabata un decision demasiado pisa.

Practicamente mesun argumentonan cu a bini dilanti di ambos banda durante cu Raad a trata e caso, cu loke a papia den Prome Instancia. Raad mes tambe a conclui, mescos cu di e 4 argumentonan duna pa retira Paola, solamente dos

tabata proba. Esta esun unda cu el a viola secrecia di trabou y a pone bida di un colega na peligro ora cu el a menciona su nomber na un sospechoso den un investigacion grandi cu tabatin andando. Si Corte di Prome Instancia a papia di un “inschattingsfout”, Raad tabata di acuerdo cu esaki

pero ta bisa cu e tabata uno basta serio.

E ta haya cu Kock como Polis no mester a bay na cas di un sospechoso y pio net despues di e inval na e cas. No a kere su version cu el a consulta cu su hefe riba esaki. Tur ta na tur, no ta haya cu pa e eror aki cu el a comete un retiro incondi-

cional ta mucho pisa. Esaki ta nifica cu e decision tuma door di Gobierno pa dun’e su retiro pa Conseho di Apelacion ta na su luga. E caso aki ta Gobierno a apela pasobra no tabata di acuerdo cu e decision di Corte di Prome Instancia. E ta nifica tambe cu Paola Kock no tin mas caminda pa bay.

Arubus a kita placa di trahado y Corte a ordena pago bek

ORANJESTAD -- Recentemente tabatin un decision den Corte cu empleadonan di Arutram a gana. Tabata trata di 13 empleado cu a dicidi di bay Corte ora cu e compania dicidi di kita cinco dia di trabou, cu nan a presenta sin uniform for di nan. Tur e empleadonan a gana e caso aki.

Arutram ta cay bou di e compania Arubus y pa algun aña caba ta den un situacion financiero precario. E situacion a bira asina dificil cu na 2018 no por a cumpli cu un provision den CAO cu ta bisa cu dos bes pa aña mester entrega e trahadonan uniform nobo. A negocia cu a cambio ta duna e empleadonan e compen-

sacion.

Normalmente cada seis luna lo mester haya 5 shirt, 3 carson y un par di sapato. Na 2019 a haya e compensacion y den 2020 a palabra cu nan lo haya 20 dia liber adicional. E problema a sigui den 2021 y a informa cu ta te na januari 2020 lo por cumpli bek.

Mientrastanto e uniform no ta cos cu por bisti mas y trahadonan pa berguensa y pa pone presion na december 2021 a dicidi di traha den nan paña normal. A bini un confrontacion cu trahadonan y a duna nan instruccion pa bisti uniform bieu sino lo considera cu no ta cumpli cu nan obligacion. Asina a kita cinco dia cu

nan a presenta sin uniform. Pa e motibo ey a manda esnan uniform cas. Despues di esey di repente dia 17 di december a informa nan cu pa dia 2 nan lo haya uniform completamente nobo.

Pero e cinco dianan aki, no kier debolbe nan pa cual e empleadonan a bay corte. Corte den su veredicto a señala riba articulo 23 di e CAO y cu tambe ta berdad cu Arutram a faya pa cumpli cu e provision aki of no completamente a cumpli. Loke ta berdad ta cu Arutram te cu 17 di december, 2021 no a cumpli cu su obligacion y no a paga compensacion pa esaki, Corte no ta di acuerdo cu e ponencia di Arutram ora cu

e ta bisa cu e empleado no a cumpli cu e instruccion duna, despues cu Arutram no a cumpli cu provision di articulo 23 di CAO.

Hues a bisa cu e empleado tabatin derecho pa pidi pa temporalmente schors e obligacion di presenta den uniform te ora cu Arutram cumpli.

Mirando cu dia 20 a entrega uniform nobo, e cinco dianan cu el a presenta sin uniform no tabata un acto ilegal.

Por lo tanto Corte no ta considera cu el a nenga di cumpli cu su trabou. E hecho cu Arutram a strob’e di traha e dianan ey, door cu e no tabatin uniform bisti, ta algo cu ta cay completa-

mente pa responsabilidad di e compania.

Corte a bisa bon cla mirando cu e doño di trabou no a cumpli, e no tabatin derecho pa pone den practica e principio di “no work no pay”. E ariba menciona ta nifica cu Arutram mester paga su empleado e cinco dianan bek cu 15% extra mas e interes legal. E aspecto financiero precario di e compania no a hunga un rol den e decision aki.

Abogado di e empleado a señala cu e compania mes ta responsabel pa e situacion aki door di duna biahenan gratis riba e tram. Ademas, ora cu a pone presion di repente dia 20 nan a haya uniform nobo.

Wardacosta cu detencion di boto cu indocumentado

ORANJESTAD -- Diaranson den transcurso di madrugada Wardacosta su Centro Maritimo di Operacion (MOC) despues di detecta un boto sospechoso a dirigi un Metal Shark pa intercepta esaki.

E Metal Shark a haci un persecucion riba lama caminda Wardacosta mester a los tiro di advertencia du-

rante e accion pa intercepta e boto.

Abordo di e boto agenteran di Wardacosta a encontra 11 hende homber indocumenta procedente di Venezuela.

E boto a wordo treci n’e pier na Savaneta caminda e personanan a ser entrega na Cuerpo Policial di Aruba y na Warda nos Costa.



ARUBA

Candela di cas a resulta cu ta problema di coriente

ORANJESTAD -- Di-aranson algo prome cu 5'or y mey di atardi presencia di brandweer a wordo pidi na un cas na Hooibergkavel cu lo tabata na candela. Aparentemente durante dia nan tawata tin problema cu coriente.

Mesora brandweer a bay direccion di e cas y na

yegada nan a bin compronde cu no ta e cas tabata na candela pero un stopcontact den un camber a coy candela y esaki a pone cu e breaker bula. Brandweer no a mira candela, pero pa tur seguridad a keda un rato mas pa tira bista y pa ta sigur cu no tin niun peliger mas di candela



Homber burachi y fastioso deteni

ORANJESTAD -- Net algo pasa di mey anochi di diamars ultimo, polisnan a wordo dirigi pa un caso di un persona burachi, kende tabata fastidiando clientenan di un bar restaurant na Plasa Daniel Leo den centro di Oranjestad.

Na e sitio polisnan ta wordo informa c'un homber bisti c'un t-short crème, c'un jeans blauw y un pechi biña riba cabes, tabata busca problema cu clientenan di e luga pero na momento cu polisnan a yega, ya el a cana bay

direccion di Schelpstraat segun e denunciante. Mesora polisnan a bay den su direccion y net dilanti di e edificio cu antes tabata Sport Caribe, nan ta mira un homber sinta abou y kende tabata cuadra cu loke a wordo informa pa testigo-

nan. Ora cu polisnan a yega cerca e homber aki, tabata sinta abou wowo cera y a muestra na soño y nan a logra di spierta e persona aki, kende tabata papia cu lenga pisa, su rosea tabata hole na alcohol formal mientras cu e tabatin wowonan hopi

irita. Ora cu el lanta para tampoco e por a wanta su balansa confirmando cu e ta formalmente burachi y el a wordo deteni, transporta pa warda di polisa caminda Hues Comisario suplente, a ordena pa e keda deteni pa pasa su wayaba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

“oposición mes a pidi pa investiga Arubahuis”

ORANJESTAD --Diahuebs mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reacciona riba un mail-anonimo cu ta circula cu contrincantenan politico a publica tocante Arubahuis. Ta trata aki di un email di mei 2021, den cual ta menciona cosnan cu no ta bay bon den Arubahuis.

Prome Minister a enfatisa cu el a ricibi e email aki y ta na altura di dje y ta e denuncianan den e mail aki a conduci cu Prome Minister mes a pidi pa haci un investigacion riba Arubahuis. Por lo tanto, email anonimo aki tambe ta parti di e investigacion den cuadro di Arubahuis. “Mi por bisa asta cu, esun cu a manda e email anonimo aki cu a resulta di ta parti di e investigacion, tambe ta parti di dje”.

Ya ta varios ocasion Prome Minister a bin ta splicando riba e tema di Arubahuis den conferencianan di prensa di Gobierno di Aruba indicando cu tin

un investigacion den full Arubahuis tumando luga cu e mes a pidi pa wordo haci. “Mi a compromete mi mes pa asina cu e investigacion y su consehonan ta cla, pa presenta nan na Parlamento, y informa comunidad henter.

E investigacion ta den proceso y investigacionnan manera esaki por tarda”, Prome Minister un biaha mas ta bisa.

“Mi ta haya lamentable si, cu djies pa purba dañ mi nomber y haci politica, ta purba dañ un investigacion asina importante. Pasobra esey ta loke e politiconan oponente ta haci ora denuncia, exige rapport, exige investigacion mientras investigacion ya ta andando.

Ora cuposicion ta insisti pa publica un documento cu no ta cla ainda, y esey lo dañ e investigacion.

Mi a splica esaki hopi biaha, e investigacion ta tarda, ta berdad, esey ta pasa tur investigacion si bo

kier hasie bon.

Y nos Gobierno kier pa e investigacion wordo haci bon. Ohala e por a keda cla ayera mes, pero esaki no ta e caso. Mes un pura cu oposicion tin pa e keda cla, ami tambe tin pasobra mi kier pone un punto final tras di e tema aki. Manera semper mi a demonstra, ta para tras di mi palabra.

Integridad ta hopi importante pa mi y pa mi Gobierno hasta ora cu mester tuma desicionnan cu no ta mas popular, mi a demonstra cu mi tin e determinacion pa tuma e desicionnan aki cu ta na bienestar di pais Aruba Y pueblo di Aruba por sigui conta riba esaki. Transparencia y bon gobernacion. Asina cu nos por duna mas informacion den detaye den e caso di Arubahuis, inmediatamente nos lo hacie. Na e momento aki, mientras e investigacion ta andando, si nos forsa pa bisa mas di dje, nos por dañ e investigacion y nos no kier haci esey”, Prome

Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Mientras tanto, Prome Minister a bolbe duna di conoce, e tema aki ta hopi importante y tin e atencion debido di Gobierno di Aruba. Mientras cu e in-

vestigacion ta andando, ta trahando riba e vision nobo pa Arubahuis cu ta e representacion di Aruba pa Hulanda pa garantisar cu nos Arubianonan na Hulanda sinti cu nan interesnan ta wordo miho atendi.



Destruccion

ORANJESTAD -- Diamars net mey anochi, polisnan a bay pa un caso di destruccion den Bernhardstraat caminda nan ta papia cu e homber di inicial F. kende ta declara cu dia 6 di October el a cera

su negoshi lagando esaki bon atras pero diamars cu el a bin na e negoshi, el a riba cu desconocinan a kibra un bentana di un porta cual tabata e unico destruccion cu el a constat na e negoshi.

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Minister ta felisitá ganadó sòftbòl

ST. MAARTEN – Minister di hustisia ta felisitá e ganadónan di e torneo di sòftbòl ‘22 Emancipation female softball knockout’. Pa e klase femenino Spinnerz i pabien spesial pa Babyalons Police pa representá ministerio di hustisia. Ta momentu tambe

pa felisitá e ekipo maskulino Bombers i e ekipo femenino Sparks, pa sigurá e título di supkampion i tur ekipo partisipante.

“Na nòmber di ministerio di hustisia mi ke gradisí Its Time Foundation pa organisá e evento deportivo akí loke a inklui tambe

hopi personal hudisial. Sòftbòl ta un deporte ku a bin bira parti di kultura di St. Maarten i ta hunga un ròl importante pa nos parti di relashon sosial momentu ku ta konstruí fuerte, salú, kontentu i komunitat seif,” e minister a duna di konosé.



Koalishon a kometé eror grandi

SABA – “Mi ta un persona ku ta sigui polítiko



Dave Levenstone, lider polítiko di UPM.

Karibense hopi di aserka.

Mi a tuma nota ku koalishon na Boneiru a kometé un di e erornan di mas grandi den politika di Karibe Hulandes, dor di pasa un moshon pa suspendé gezaghebber pa dos siman, pa asina hasi algun investigashon independiente.”

Lider polítiko di Unit-

ed People Movement (UPM), Dave Levenstone, ta skirbi.

Ta hopi tristu, segun Levenstone, ku a kometé tipo di eror asina, loke ta hasi e situashon hopi serio pa e hende ku tin konfiansa den koalishon formá pa MPB i UPB.

Gezaghebber ta apuntá i nombrá pa Reino i Re-

ino ta e úniko outoridat ku por suspendé òf terminá relashon ku e gezaghebber.

Esaki ta un eror sin presedente i por tin konsekuensia serio pa koalishon, segun Levenstone. Levenstone: “Gezaghebbernan ta protehá pa lei, niun polítiko por mishi ku nan.”

St. Maarten base di SeaDream II

ST. MAARTEN – SeaDream Yacht Club resientemente a anunsiá ku su base ta haf di St. Maarten pa e temporada benidero, pa su krusero di Karibe ku SeaDream II. Minister interino di turismo i asuntunan ekonómiko, Omar

Ottley: “Ta un plaser pa tin SeaDream pa djòin nos destinashon komo haf di kas. Nos ta mira dilanti pa yama e huésped krusero bon biní na nos ‘Friendly Island.’ Minister Ottley a ekspresá palabra di gradisimentu na SeaDream Yacht

Club pa skohe St. Maarten. Ohalá a base di nos servisio ekselente nos por usa e oportunidat akí pa atraé otro kompanianan krusero na St. Maarten. SeaDream II lo kuminsá na desèmber biahe di seis i ocho dia den Karibe.



Minister interino di turismo i asuntunan ekonómiko, Omar Ottley i direktor di Port of St. Maarten, Alexander Gumbs.

Rekonstrukshon promé fase aeropuerto

STATIA -- Djaluna 3 di òktober a inisiá ku e trabounan di rekonstrukshon di e promé fase na F.D. Roos-

evelt Airport na St. Eustatius.

Esaki ta enserá rekonstrukshon di e kamind-

anan, área di parkeo i área pa baha i buska pasahero dilanti e aeropuerto yamá ‘kiss and go area’.



SABA/ST.MAARTEN

Selebrashon ‘Dia Mundial di Kuminda’

SABA – Kontinuando ku selebrashon di ‘Dia Mundial di Kuminda’, dia 11 di òktober a inaugurá ‘School A-Grow Competition’.

E inaugurashon a tuma lugá den forma di un seremonia kòrtiku tené pa Cecele Brown Integrated School. Kada skol a risibí un baki inkluí mata di tomati, salada, promentòn i milon.

Meta di ‘School A-Grow Competition’ ta pa desaroyá un apresio i komprendementu pa agrikultura bou di hubentut.

E skolnan partisipante ta Elizabeth Pemberton Primary, St. James Primary, St. Thomas’ Primary, VOJN Primary, Joycelyn Liburd Primary, Cecele Brown Integrated School, Ivor Walters Primary i Chalrestown Primary.



Hóbennan di Jong Bonaire na FuHiKuBo



Ruthsaida van Heyningen i algun hóben ku ta bishitá e aktividat diario despues di skol na Jong Bonaire tabata di bishita e siman aki na FuHiKuBo. E empresa Excellence Consultancy di Ruthsaida ta duna un kurso yamá 'Hóben Empresario' na e hóbennan. Na FuHiKuBo Emma Pratt i Bòl Antoin a duna e hóbennan un presentashon tokante sklabitut, ku atenshon spesial pa e asina yamá 'kasnan di katibu' na parti sùit di Boneiru.

UNVEIL THE **UNI**VERSE

UNI-K

UNI-T

 2.0T
BENZINE

 390Nm
TORQUE

 AUTO
TRANS.

 4WD

 1.5T
BENZINE

 300Nm
TORQUE

 AUTO
TRANS.

 180
HP



\$36,995



\$32,995



SERVICE & PARTS
GUARANTEED



CHANGAN AUTO

dabboussi
motors



/dabboussimotors



786.6662